

مؤقت

مجلس الأمن

السنة الثالثة والستون



الجلسة ٥٩٣٧

الجمعة، ١٨ تموز/يوليه ٢٠٠٨، الساعة ١٠/٠٠

نيويورك

الرئيس: السيد بوي ثي جيانغ (فييت نام)

الأعضاء: الاتحاد الروسي السيد كوزمين
 إندونيسيا السيد كليب
 إيطاليا السيد ترمبايولو
 بلجيكا السيد غرولس
 بنما السيدة جاكومي
 بوركينا فاسو السيد كافاندو
 الجماهيرية العربية الليبية السيد الدباشي
 جنوب أفريقيا السيد لاهير
 الصين السيدة لي زينيان
 فرنسا السيد دو ريفيير
 كرواتيا السيد سكراتشيك
 كوستاريكا السيد ويسليدر
 المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية السيدة بيرس
 الولايات المتحدة الأمريكية السيد ديلورينتس

جدول الأعمال

المحكمة الجنائية الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغير ذلك
 من الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين

يتضمن هذا المحضر نص الخطب الملقاة بالعربية والترجمة الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع
 النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية.
 وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim

.Reporting Service, Room C-154A



الروانديين المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغيرها من الانتهاكات المماثلة المرتكبة في
أراضي الدول المجاورة بين ١ كانون الثاني/يناير و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤
رسالتان متطابقتان مؤرختان ١٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ موجهتان من الأمين العام
إلى رئيسي الجمعية العامة ومجلس الأمن (S/2008/436)

افتتحت الجلسة الساعة ١٠/١٠.

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

معروض على المجلس الوثيقة S/2008/467 التي تتضمن نص مشروع قرار أعد في سياق مشاورات المجلس السابقة.

ومعروض على الأعضاء أيضا الوثيقة S/2008/436 التي تتضمن نص رسالتين متطابقتين مؤرختين ١٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ موجهتين من الأمين العام إلى رئيسي الجمعية العامة ومجلس الأمن، يحيل بهما رسالة مؤرخة ٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ من رئيس المحكمة الجنائية الدولية لرواندا.

أفهم أن المجلس على استعداد للشروع في التصويت على مشروع القرار المعروض عليه. وما لم أسمع اعتراضا، سأطرح مشروع القرار للتصويت عليه الآن.

لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

أجري التصويت برفع الأيدي.

المؤيدون:

الاتحاد الروسي، إندونيسيا، إيطاليا، بلجيكا، بنما، بوركينافاسو، الجماهيرية العربية الليبية، جنوب أفريقيا، الصين، فرنسا، فييت نام، كرواتيا، كوستاريكا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، الولايات المتحدة الأمريكية

الرئيس (تكلم بالانكليزية): نتيجة التصويت

١٥ صوتا مؤيدا. اعتمد مشروع القرار بالإجماع بوصفه القرار ١٨٢٤ (٢٠٠٨).

بهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله. وسيبقي مجلس الأمن المسألة قيد نظره.

رفعت الجلسة الساعة ١٠/١٥.

المحكمة الجنائية الدولية لحكمة الأشخاص المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغير ذلك من الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغيرها من الانتهاكات المماثلة المرتكبة في أراضي الدول المجاورة بين ١ كانون الثاني/يناير و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤

رسالتان متطابقتان مؤرختان ١٣ حزيران/يونيه

٢٠٠٨ موجهتان من الأمين العام إلى رئيسي

الجمعية العامة ومجلس الأمن (S/2008/436)

الرئيس (تكلم بالانكليزية): أود أن أبلغ المجلس بأني

تلقيت رسالة من ممثل رواندا يطلب فيها دعوته إلى المشاركة في النظر في بند جدول أعمال المجلس. وجريا على الممارسة المتبعة أعترزم، بموافقة المجلس، دعوة الممثل إلى المشاركة في النظر في هذا البند بدون أن يكون له الحق في التصويت، وفقا لأحكام الميثاق ذات الصلة والمادة ٣٧ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس.

لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

بدعوة من الرئيس، شغل السيد نسنغيمان (رواندا)

مقعدا على طاولة المجلس

الرئيس (تكلم بالانكليزية): يبدأ مجلس الأمن الآن

نظره في البند المدرج في جدول أعماله. ويجتمع مجلس الأمن وفقا للتفاهم الذي توصل إليه في مشاوراته السابقة.